

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 976/2012

z 23. októbra 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 165/2011, ktorým sa ustanovujú odpočty z určitých kvót makrely pridelených Španielsku na rok 2011 a nasledujúce roky z dôvodu nadmerného výlovu v roku 2010

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 105 ods. 1 a 2,

keďže:

- (1) V nariadení Komisie (EÚ) č. 165/2011 z 22. februára 2011, ktorým sa ustanovujú odpočty z určitých kvót makrely pridelených Španielsku na rok 2011 a nasledujúce roky z dôvodu nadmerného výlovu v roku 2010⁽²⁾, sa stanovuje, že kvóta výlovu makrely (*Scomber scombrus*) v zóne VIIIc, IX a X, vo vodách Únie zóny CECAF 34.1.1 (ďalej len „kvóta výlovu makrely“), ktorá bola na rok 2011 pridelená Španielsku, sa má znížiť o 4 500 ton.
- (2) V nariadení (EÚ) č. 165/2011 sa takisto stanovuje, že Španielsku sa na roky 2012 až 2015 a v prípade potreby aj na nasledujúce roky môže prideliť kvóta výlovu makrely, ktorá sa má znížiť o 5 500 ton na rok 2012, o 9 748 ton na rok 2013 a o 9 747 na roky 2014 a 2015 a v prípade potreby aj na nasledujúce roky.
- (3) Španielske orgány 21. decembra 2011 informovali Komisiu, že svoju kvótu výlovu makrely na rok 2011 úplne nevyužili a požiadali Komisiu o zohľadnenie nevyužitej tonáže na účely náhrady za nadmerný výlov makrely v roku 2010, ako sa uvádza v nariadení (EÚ) č. 165/2011. Nevyužitá množstvo predstavuje 5 755 ton.
- (4) Na druhej strane Španielsko požiadalo v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok⁽³⁾, aby sa v rámci medzí uvedených v danom nariadení časť ich kvóty výlovu makrely na rok 2011 zadržala a presunula do nasledujúceho roka.
- (5) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 319/2012 z 13. apríla 2012, ktorým sa k rybolovným kvótam na rok 2012 pridávajú určité množstvá zadržané v roku 2011 podľa článku 4 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 847/96⁽⁴⁾, sa 2 511 ton v rámci nevyužitej kvóty výlovu makrely pridelenej Španielsku na rok 2011 presunulo na rok 2012. Zostatok nevyužitej tonáže na rok 2011 teda predstavuje 3 244 ton.
- (6) Na účely prepracovania odpočtov podľa nariadenia (EÚ) č. 165/2011 by sa malo použiť množstvo na úrovni 3 244 ton. Toto množstvo by sa malo pripočítať k výške odpočtu za rok 2011, čo celkovo predstavuje 7 744 ton, a súčasne by sa malo odčítať od výšky odpočtu na nasledujúce roky.
- (7) Španielsko požiadalo o odpočítanie nevyužitej tonáže od výšky odpočtov na roky 2013 a 2014. Táto požiadavka je v súlade so odôvodnením 7 uvedeným v nariadení (EÚ) č. 165/2011. Nariadenie (EÚ) č. 165/2011 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 165/2011 sa nahrádza textom v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. októbra 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 48, 23.2.2011, s. 11.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 104, 14.4.2012, s. 2.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

Zásoba	Pôvodná kvóta 2010 (*)	Upravená kvóta 2010	Zistený výlov 2010	Rozdiel kvóta – výlov (nadmerný výlov)	Koeficient uvedený v článku 105 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009 (nadmerný výlov (*) 2)	Odpočet 2011	Odpočet 2012	Odpočet 2013	Odpočet 2014	Odpočet 2015 a podľa potreby nasledujúce roky
MAC/8C3411	27 919	24 604	44 225	- 19 621 (79,7 % z kvóty na rok 2010)	- 39 242	7 744	5 500	8 126	8 125	9 747

(*) Nariadenie (EÚ) č. 53/2010.“